



阅读快车TM · 课标指定书目
HAPPY READ

YUEDUKUAICHE
KEBIAOZHIDINGSHUMU

名人传

[法] 罗曼·罗兰 著
王绍辉 时雪峰 编著

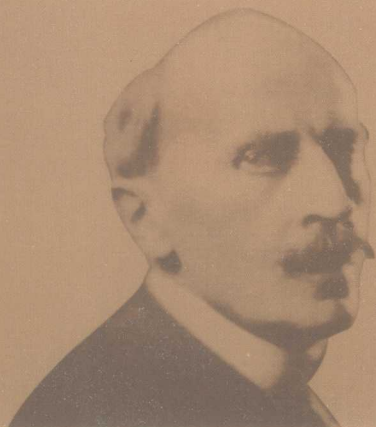


专家
名师
解读版

名人传

Mingren Zhuan

导 读 名师导读，引领你步入名著的殿堂，倾听大师的声音
旁批旁注 名师评阅，精心批注，引导你阅读之外的认知
赏 析 名师赏评，用心体会，与你共同领会书中要义
相关评介 名人评价，历代积淀，共同认知不同时代名人对名著
的理解
互动平台 名师设计，紧跟教学，阅读之外扩展思考



 北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

教之星TM 阅读^{快乐}

阅读快车TM · 课标指定书目
HAPPY READ

名人传

[法] 罗曼·罗兰 著
王绍辉 时雪峰 编著

专家
名师
解读版

www.happyread.com.cn



版权专有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

名人传 / (法) 罗曼·罗兰 (Rolland, R.) 著; 王绍辉,
时雪峰编著. —北京: 北京理工大学出版社, 2009.4
(阅读快车·课标指定书目)
ISBN 978-7-5640-1920-4

I. 名… II. ①罗…②王…③时… III. ①贝多芬, L.V.(1770~1827)-
传记②米开朗基罗, B.(1475~1564)-传记③托尔斯泰, L.N.(1828~1910)-
传记 IV. K811

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 050550 号



出版发行 / 北京理工大学出版社

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775(总编室) 68944990(批售中心) 68911084(读者服务部)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 三河市兴达印务有限公司

开 本 / 720 毫米 × 1000 毫米 1/16

印 张 / 15

字 数 / 180 千字

版 次 / 2009 年 4 月第 1 版 2009 年 4 月第 1 次印刷

定 价 / 15.00 元

图书出现印装质量问题, 本社负责调换

出版说明

莎士比亚说过：“生活里没有书籍，就好像没有阳光；智慧里没有书籍，就好像鸟儿没有翅膀。”而文学名著蕴涵着伟大人物的智慧和先哲的人生经验，对于它的跨时代的思想性，后辈人读出的往往是新意和个性。一代代的人不断的从名著中汲取着自己需要的心灵养料。

“读一本好书，就是在和许多高尚的人对话。”青少年正处在人生的成长期，通过阅读经典文学名著来吸收前人思想精华，从而增强学生在思想、道德和心智上的文化积淀，引导和丰富学生的人生观和价值观，意义非凡。

“阅读快车”系列正是秉承“丰富青少年心灵，增进青少年文化积累”的理念，这一理念将在本书栏目中具体体现：

● **导 读** 名师导读，引领你步入名著的殿堂，倾听大师的声音。

● **旁批旁注** 名师评阅，精心批注，引导你阅读之外的认知。

● **赏 析** 名师赏评，用心体会，与你共同领会书中要义。

● **相关评介** 名人评价，历代积淀，共同认知不同时代名人对名著的理解。

● **互动平台** 名师设计，紧跟教学，阅读之外扩展思考，题型新颖。

希望阅读本书，给你“阅读越快乐”的享受！带给你无穷的帮助。

丛书编委会

顾 问	李炳海			
策 划	赵向民	文 涛		
主 编	高长山	高玉秋	徐 强	刘玉涛
副主编	李贺武	谷学峰	王显才	冯 雅
编 委	时雪峰	郑艳丽	刘东篱	尹俊杰
	商 展	顾佳音	张 琚	蔡焱明
	吴跃平	张 烨	蔡明慧	孔令博
	姜 巍	林 明	王艳喆	秦志爽
	李 慧	刘筵莉	李 宁	刘建华
	周海燕	朴松花	关 华	赵禹冰
	刘亚丹	吕 扬	靳 跃	胡 睿
	田玉彬	赵新雅	邵 颖	秦红芳
	宋学清	王绍辉		



书路导航

SHULUDAOHANG

提起罗曼·罗兰,想必大家不会觉得陌生。他曾经被《不列颠百科全书》称为“二十世纪法国文学中最伟大的神秘主义者之一”、“人类深深爱戴的作家”。他所创作的长篇小说《约翰·克利斯朵夫》(1903~1912)、《母与子》(又译《欣悦的灵魂》,1922~1934)在中国拥有着众多读者。

1866年1月29日,罗曼·罗兰生于法国中部高原上的小市镇克拉姆西。15岁时,随父母迁居巴黎。1886年,罗曼·罗兰进入巴黎高等师范学校攻读历史,其后又到罗马法国考古学校(1889~1891)开始研究日耳曼文化。归国后在巴黎高等师范学校和巴黎大学讲授艺术史,后来又辞去了大学教职,潜心文学创作。这一时期他主要是写剧本,多取历史上的英雄事件为题材,试图以“革命戏剧”对抗陈腐的戏剧艺术。

20世纪初,他的创作进入一个崭新的阶段,罗兰为让世人“呼吸英雄的气息”,替具有巨大精神力量的英雄树碑立传,连续写了几部名人传记:《贝多芬传》(1903)、《米开朗琪罗传》(1906)和《托尔斯泰传》(1911)等。同时发表了他的长篇小说杰作《约翰·克利斯朵夫》,该小说于1913年获法兰西学院文学奖金,由此罗曼·罗兰被认为是法国当代最重要的作家。1915年,为了表彰“他的文学作品中的高尚理想和他在描绘各种不同类型人物所具有的同情和对真理的热爱”,罗兰被授予诺贝尔文学奖。

罗曼·罗兰的其他重要作品还有小说《哥拉·布勒尼翁》(1919)、散文集《内心旅程》(1942)、回忆录《贝玑》(1944),以及大量音乐评论,包括七卷本的《贝多芬的伟大创作时期》(1928~1943)。

《名人传》是他所著《贝多芬传》、《米开朗琪罗传》和《托尔斯泰传》的合称。本书的三位传主都是人类历史上极富天才而建功至伟的人物，他们的人生丰富多彩，他们的作品精深宏博，他们的影响历经世代而不衰，罗曼·罗兰紧紧把握住这三位有着各自领域的艺术家的共同之处，着力刻画他们在忧患困顿的人生征途上历尽苦难与颠蹶而不改初衷的心路历程，凸现他们崇高的人格、博爱的情感和广阔的胸襟，从而为我们谱写了另一阕“英雄交响曲”。

就像他在《名人传》的开篇所写的那样：“我们周围的空气多么沉闷。古老的欧洲在污浊败坏空气中昏睡。卑鄙的物质主义压迫思想，阻止政府和个人行动。社会在机巧、卑下和自私中窒息。人类喘不过气来。让我们打开窗户！重新让自由的空气吹进来！呼吸英雄的气息。”

他所生活的时代，是一个物质利益决定一切、欺小凌弱和暴力成为国际秩序的时代，也是一个亟须高贵的精神，甘愿自我牺牲、以痛苦为人类献祭的榜样时代。于是罗曼·罗兰精心挑选了德国音乐家贝多芬、文艺复兴意大利雕塑家米开朗琪罗和俄国作家托尔斯泰三位艺术巨匠，希望以他们所带来伟大的信息，来引导人们脱离低级的生活。

那么，对于今天的读者来说，《名人传》又能给予我们什么呢？与罗曼·罗兰所处的时代相仿，今天的我们，仍然置身于一个物质生活极度丰富而精神生活相对贫弱的时代，置身于一个人们纷纷躲避崇高、告别崇高而自甘平庸的社会里。英雄精神同样为我们这一代所需要。



目 录

CONTENTS

书路导航	(3)
------------	-----

贝多芬传

主要人物关系表	(2)
---------------	-----

卷首语	(3)
-----------	-----

正文	(6)
----------	-----

米开朗琪罗传

主要人物关系表	(31)
---------------	------

引言	(32)
----------	------

米开朗琪罗传	(35)
--------------	------

上篇 搏斗

一 力[精读]	(44)
---------------	------

二 力的崩溃	(60)
--------------	------

三 绝望	(71)
------------	------

下篇 放弃

一 爱[精读] (81)

二 信念 (100)

三 孤独 (112)

尾声

死 (120)

这就是他神圣的痛苦生涯 (125)

列夫·托尔斯泰传

主要人物关系表 (128)

正文 (129)

贝多芬传



■ 典型语言

我愿证明，谁若行为高尚、善良，必同样能承受苦难。

善事应尽力而为，爱自由甚于一切。

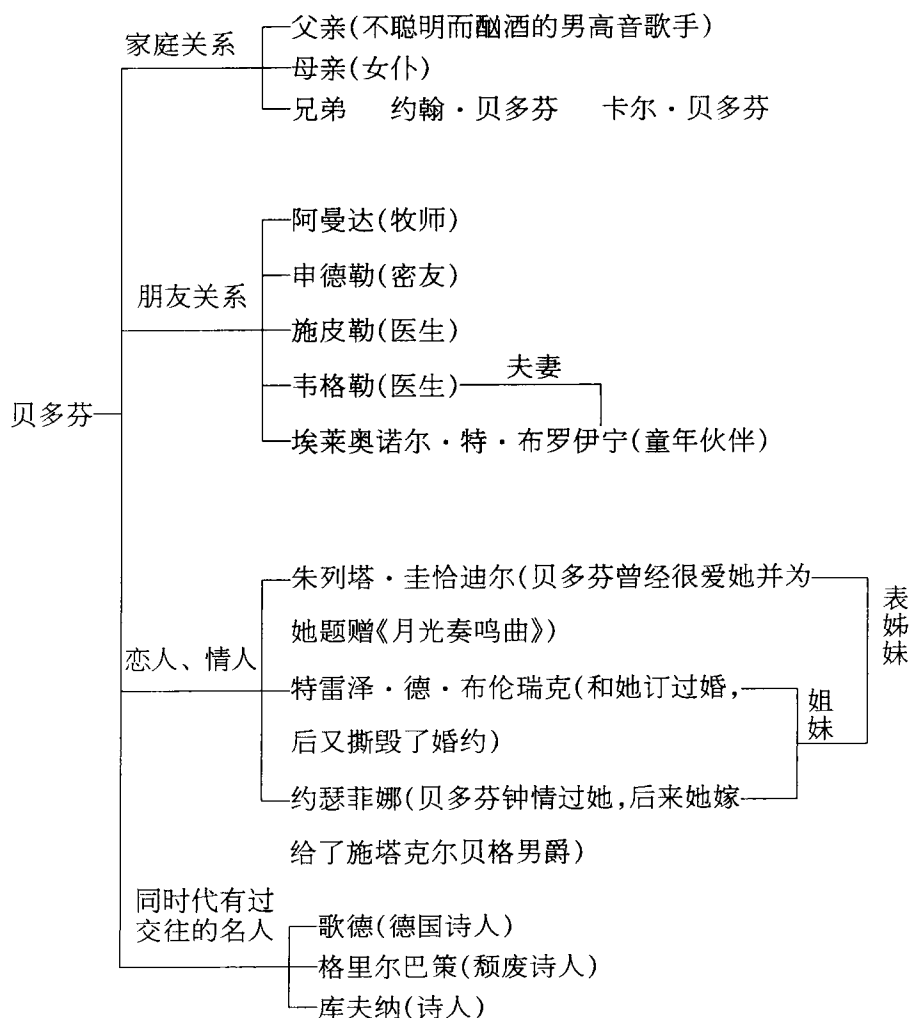
即使为了帝王的宝座，也绝不出卖真理。

惟其痛苦，才有欢乐。

除了善良，我不承认还有其他高人一等的标志。

你要抛弃，抛弃生活中的庸俗与无聊，为了你的艺术——这个至高无上的上帝。

主要人物关系表





卷首语



导 读

英雄是民族的脊梁，在他们身上，总是有一种坚韧和力量激励着人们前进，伟大的音乐家贝多芬就是这样一位英雄，罗曼·罗兰曾经说过：“贝多芬永远在格斗”，他每步都有所冲突，每步都要受伤，但他绝不踌躇，仰头向前，他冲击在敌人的阵线里。这就是贝多芬，虽然世界不给他欢乐，但他却创造了欢乐来给予世界，惟其如此，我们才可以说贝多芬是伟大的音乐家，更是人类灵魂的工程师。

那么就让我们走进贝多芬，与这位人类灵魂的工程师展开心灵的对话吧！

我愿证明，谁若行为高尚、善良，
必同样能承受苦难。

——贝多芬

我们周围的空气多么重浊。古老的欧洲在沉重、污浊的氛围中已变得麻木迟钝。猥琐的物质主义压抑了思想，阻碍了政府和个人的行动。人们在卑劣和谨小慎微的自私自利中憋闷至死。人们已经呼吸困难。——打开窗子吧！让自由的空气重新进来！让我们呼吸英雄的气息。

.....
这就是贝多
芬人生旅程
中最精练的
概括。.....

生活是严酷的。对那些不安于平庸的人说来，生活就是一
场无休止的搏斗，而且往往是无荣誉无幸福可言的、在孤
独中默默进行的一场可悲的搏斗。贫困、日常的忧烦、愚蠢
的超负荷劳作，把他们压得喘不过气，徒劳无益地消耗他们
的精力，没有希望，没有一线欢乐之光，而且绝大多数都彼此
隔离，连给患难兄弟伸出援手的慰藉都不可得，因为他们
既不知道他人，也不为他人所知。他们只能靠自己，而有时
最强的人也会被苦难压倒。他们呼唤援助，也呼唤朋友。

正是为了援助他们，我才在他们周围集合起这些英雄的
友人，这些为了善而受苦的伟大心灵。这些名人传记并非诉
诸野心家的骄傲，而是献给受难者的。何况，谁又不是受难
者呢？让我们把神圣的痛苦油膏献给受苦的人们吧！我们在
搏斗中并不孤立。人世的黑夜已为神圣之光所照亮。目前，
在我们身边，就能看见两朵最纯洁的火花——正义和自由的
火花——在闪耀，皮卡尔上校和布尔的人民。即使他们还未
能烧毁那浓密的黑暗，至少他们的光焰一闪，给我们指明了
道路。跟着他们朝前走吧，跟着那些分散在各个国家，各个
时代，和他们一样孤军奋战的人们朝前走。让我们扫除时间
的障碍，让英雄的民族获得重生。

.....
罗曼·罗兰
的英雄观的
确与众不同。.....

我称之为英雄的，并非以思想或力量取胜的人，而仅仅
是因其心灵才伟大的人。正如他们中最伟大的一个，亦即我

们将叙述其生平的那个人所说：“除了善良，我不承认还有其他高人一等的标志。”没有伟大的品格，就没有伟大的人，同样也没有伟大的艺术家、伟大的行动者；而只有一些为群氓而立的腹中空空的偶像，时间会将它们统统摧毁。成败无关紧要，重要的是伟大，而不是显得伟大。

我们试图在此为之立传的这些人，他们的人生几乎都是一种长期的受难。或是悲剧性的命运使他们的灵魂在肉体和精神、贫困和疾病的磨难中经受锤炼；或是目睹同胞遭受不可名状的苦难和羞辱的折磨，从而使他们的生命受到摧残，心灵为之撕裂，使他们每日都在痛苦中受煎熬。他们的伟大固然来自坚强的毅力，同时也来自所经历的忧患。不幸的人们啊，切勿过分怨天尤人！人类最优秀的人物与你们同在。从他们的勇气中汲取营养吧；如果我们太虚弱，就把头枕在他们的膝上稍事休息。他们会抚慰我们，在这些神圣的心灵中，涌流着公正之力和强大之善的激流。甚至无须询问他们的作品、倾听他们的声音，仅从他们的眼睛、从有关他们生活的记述中，我们就能读懂：生活从来不曾像在患难中那样伟大、丰盈和幸福。

在这英雄队伍的前列，我将首席位置给了坚强而纯粹的贝多芬。他在受苦时，曾祝愿他的事例能给其他不幸者提供支撑，“但愿不幸的人，看到一个与他同样的不幸者，不怕自然设下的障碍，竭尽所能使自己成为一个无愧于人的称号的人，能从中获得慰藉”。经过多年超人的奋斗与努力，克服了困难，完成了他所谓的“向可怜的人类吹送勇气”的大业后，这位胜利的普罗米修斯，回答一个乞灵于神明的朋友说：“人啊，靠你自己吧！”

.....
罗曼·罗兰
对贝多芬的
推崇可见
一斑。
.....

他这句豪言壮语，应对我们有所启迪。让我们以他为榜样，重新恢复对生活、对人类的信念吧！

罗曼·罗兰
一九〇三年一月

正文

善事应尽力而为，
爱自由甚于一切，
即使为了帝王的宝座，
也绝不出卖真理。

——贝多芬

这段描写，
与唐弢对鲁
迅的刻画颇
有类似之处，
试分析两者
在展示人物
性格上有何
异同？

对快乐不甚
习惯由此可
见他的忧郁。

他身材矮胖，脖子粗壮，一副运动员的骨架，红砖色的宽大脸庞，只是到了晚年，皮肤才变得萎黄和病态，尤其是冬天，远离田野、足不出户时，更是如此。他前额宽广且隆起，深黑色的头发异常浓密，乱蓬蓬地竖着，似乎从未梳理过，颇像“美杜莎的蛇发”。他眼中燃烧着一种奇异的力量，使见到他的人无不为之震惊，但大多数人辨别不出其中细微的差别。因为这双眼睛闪烁着一种野性的光芒，衬上古铜色而略显悲壮的脸，看上去像是黑的，其实是蓝灰色。一旦感情冲动或者生气，这双小且深陷的眼睛便突然睁大，眼珠在眼眶中滴溜溜地转动，如实地反映出其中全部思想。他忧郁的目光常常转向上空。阔大的鼻子，又短又方，真是狮子的相貌！嘴倒长得颇秀气，但下唇有比上唇前凸的倾向。牙床刚劲有力，似乎可以磕碎核桃，右下巴有个深深的小窝，使整个面部显得古怪而不对称。据莫舍勒斯说，“他的微笑很美，谈话时神态亲切可爱。而笑起来却不讨人喜欢，粗鲁、难看，而且短促”，好像那种对快乐不甚习惯的笑。他脸上的表情总是落落寡合，仿佛患了“无法治愈的忧郁症”。一八二五年，雷尔斯托普曾说，看到他温柔的眼睛里那种极度痛苦的神情，好不容易才忍住没让眼泪流下来。一年以后，勃劳恩·封·勃劳恩塔尔在一家啤酒店遇见他，他坐在一个角落里，抽着一根长长的烟斗，闭着眼睛，那是他晚年时愈来愈常见的姿态。一位朋友和他说话。他凄然一笑，从口袋里掏出一个记录本，像聋子经常做的那样，尖着嗓子叫对方把

想说的话写出来。他面部表情常常变化，有时因抓住了突如其来的灵感，哪怕在大街上，那表情也会让行人吓一大跳；有时无意中撞见他坐在钢琴面前，“整个脸部肌肉膨起，血脉奋张，狼巴巴的眼睛变得加倍可怕，嘴唇抖动着，像把鬼神招来却又请不走的魔法师。”十足一个莎士比亚剧中的人物！尤里乌斯·贝内狄克特说：是“李尔王”。

路德维希·范·贝多芬，一七七〇年十二月十六日出生于科隆附近，波恩的一所破房子简陋的小阁楼上。他原籍弗朗德勒，父亲是个庸庸碌碌、嗜酒如命的男高音歌手。母亲是女佣，一个厨师的女儿，最初嫁给一个官宦之家的侍从，丈夫死后跟了贝多芬的父亲。

贝多芬的童年充满艰辛，缺少家庭温暖，不像莫扎特有家人的呵护。从一开始，生活于他就是一场悲壮的战斗。他父亲想开发他的音乐天赋，好把他当神童来炫耀。儿子刚四岁，父亲就一连几个小时把他钉在羽管键琴面前，或者把他关在房间里，逼着他练小提琴，繁重的作业把他累得死去活来，差一点让他恨死了音乐这门艺术，以致必得使用暴力才能强迫他学下去。贝多芬从少年时代便需为生计发愁，不得不过早地承担养家糊口的重任。十一岁那年，他加入剧院的乐队，十三岁当上管风琴乐手，一七八七年，他失去了他所热爱的母亲。“她对我那么慈祥，那么值得我爱，她是最知心的朋友！啊！当我能够喊出母亲这个温馨的名字，而她又听得见的时候，有谁能比我更幸福呢？”她是患肺病死的，贝多芬自己也染上了这种病，常常感到不舒服。除此以外他还患有比病更折磨人的忧郁症。十七岁时，他已经是一家之长，担负起两个弟弟的教育之责。酗酒的父亲无法撑持门户，他只好羞惭地请求剧院让他的父亲退休。人家担心做父亲的拿了钱去挥霍，便将退休金交给儿子。这些伤心事在他内心留下了深深的烙印。所幸他在波恩的一个家庭里找到了感情上的依傍。他一直非常珍惜勃罗宁一家的情谊。他们可爱的女儿埃莱奥诺尔比贝多芬小两岁。贝多芬教她音乐和诗歌。她成了他儿时的友伴，两人之间也许产生过感情。后来埃莱奥诺尔嫁给了韦格勒医生。他也成了贝多芬最要好的朋友。他们之间终生维持着恬静的君子之交，这一点，从韦格勒和埃莱奥诺尔与他来往的书信中可以看得出来。信写得很恳切。韦格勒夫妇称他为忠诚的老友，他则称对方为亲爱的好韦格勒。更令人感动的是，后来三人年

纪老了，但心灵的青春依旧，热忱不减当年。

尽管童年时代悲惨凄凉，但贝多芬回忆起这段时日和儿时住过的地方，凄凉中依然透着一丝温馨。后来他虽不得不离开波恩，在维也纳这个花花世界及其贫困的郊区度过了几乎整整一生，内心却从未忘怀莱茵河流域的故乡，还有那条汹涌澎湃的大河。他称这条河为我们的父亲河。的确，莱茵河生机勃勃，几乎赋有人性，仿佛一个巨大的生灵，具有无穷思想和力量。莱茵河流域中，没有任何一段比流经风光旖旎的波恩这一段更壮丽、更温馨、也更美妙的了。强劲的河水，冲刷和抚爱着浓荫覆盖、鲜花盛开的岸边坡地。在这里，贝多芬度过了他生命中的头二十年，在这里，形成了他少年时代心中的梦想。那仿佛懒懒地浮在水面的草地，笼罩在薄雾中的白杨，矮矮的灌木，还有垂柳和各种果树，都把根须浸泡在这静默而湍急的水流里。星星点点的村落、教堂，乃至墓地，以好奇的目光慢悠悠地俯瞰河岸。远处，蓝色的七峰在天空中勾勒出参差不齐的侧影，颓圯的古堡耸立其上，形状瘦削且怪异。他永远心系故乡，直到生命的最后时刻，他还梦想重返故园而未能如愿。“我的家园，那块我初见光明的故土，在我眼前始终是那么美，那么清晰，就像我离开时那样。”

革命爆发了，开始席卷全欧洲，也占据了贝多芬的心。波恩大学是新思想的熔炉。贝多芬于一七八九年五月十四日注册入学，听那位有名的奥洛格·施奈德的德国文学课。此人后来当上了下莱茵省的检察官。当人们在波恩听到攻占巴士底监狱的消息时，施奈德在讲台上朗诵了一首热情洋溢的诗，使学生们群情激昂。第二年，他出版了一部革命诗歌集。订购者名单中有“贝多芬和勃罗宁”的名字。

一七九二年，战火蔓延到波恩，贝多芬离开家乡，去音乐之都维也纳定居。路上，他遇到了开赴前线与法国作战的黑森州部队，此事无疑激发了他的爱国热忱。一七九六至一

.....
贝多芬对于
新的思想的
渴求与想往
由此可见
一斑。
.....